

0000000 XX

WZÓR

RZECZPOSPOLITA  
POLSKA



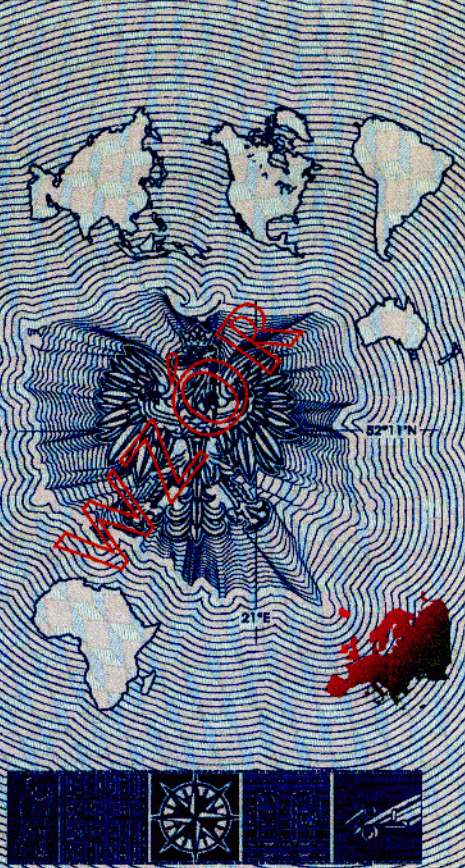
DOKUMENT PODRÓŻY  
(Konwencja z dnia 28 lipca 1951 r.)  
TRAVEL DOCUMENT  
(Convention of 28 July 1951)



**RZECZPOSPOLITA  
POLSKA**  
REPUBLIC OF POLAND



**DOKUMENT PODRÓŻY**  
[Konwencja z dnia 28 lipca 1951 r.]  
**TRAVEL DOCUMENT**  
[Convention of 28 July 1951]



XX 00000000

Niniejszy dokument jest ważny na wszystkie kraje świata.  
This document is valid for all countries of the world.  
Dokument lub dokumenty, na których podstawie został  
wydany niniejszy dokument./Document or documents on  
the basis of which the present document is issued:

Decyzja nr ..... z dnia .....  
wydana przez .....

Zawód/Occupation  
Obecne miejsce zamieszkania/Present residence  
Wzrost/Height  
Włosy/Hair  
Kolor oczu/Colour of eyes  
Nos/Nose  
Kształt twarzy/Shape of face  
Kolor skóry/Complexion  
Znaki szczególne/Special peculiarities

XX 0000000

1 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

**RZECZPOSPOLITA POLSKA / REPUBLIC OF POLAND**  
DOKUMENT PODRÓŻY / TRAVEL DOCUMENT

DATA URODZENIA / DATE OF BIRTH  
MIEJSCE URODZENIA / PLACE OF BIRTH  
DATA WYDANIA / DATE OF ISSUE  
DATA PRZEJAZDU GRANICZNYCH / DATE OF CROSSING BORDER

IMIĘ I NAZWISKO / NAME AND SURNAME  
IMIĘ I NAZWISKO MATKI / NAME AND SURNAME OF MOTHER  
MIEJSCE URODZENIA MATKI / PLACE OF BIRTH OF MOTHER  
DATA WYDANIA / DATE OF ISSUE  
DATA PRZEJAZDU GRANICZNYCH / DATE OF CROSSING BORDER

ORAZ WYDANIE / ISSUING AUTHORITY  
MIEJSCE WYDANIA / PLACE OF ISSUE

**WZÓR**



XXXXXXXXXX

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



2

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

2



XXXXXXXXXX

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



3

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

3



XXXXXXXXXX

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



4

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

4

XXXXXXXXXX

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

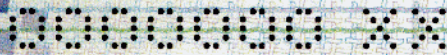
WZÓR



5

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

5



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



6

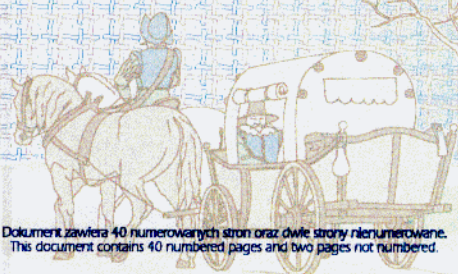
Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nielnumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

6

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



7

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nielnumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

7



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



8

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nielnumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

8

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



9

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nielnumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

9



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR

WZÓR

10

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

10

11

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

11



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR

WZÓR

12

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

12

13

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

13



XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR

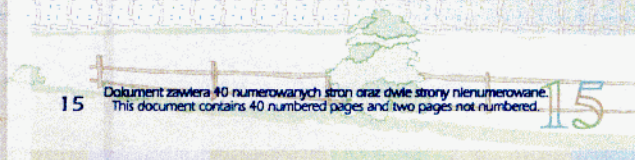
WZÓR



14

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

14



15

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

15



XXXXXXXXXX

XXXXXXXXXX



WIZY/VISAS

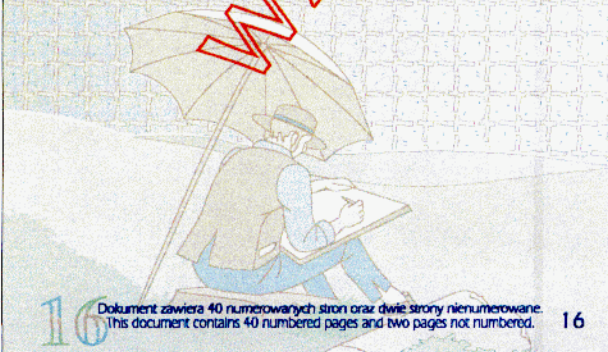
Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR

WZÓR



16

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

16



17

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

17



### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.



18 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.



### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.



19 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.



### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.



20 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.



### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.



21 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.



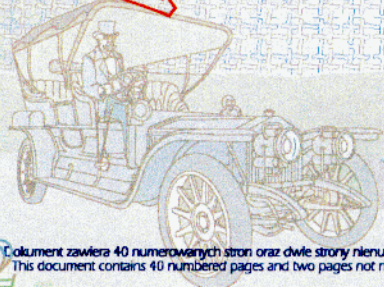


XXXXXXXXXX

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



22 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 22

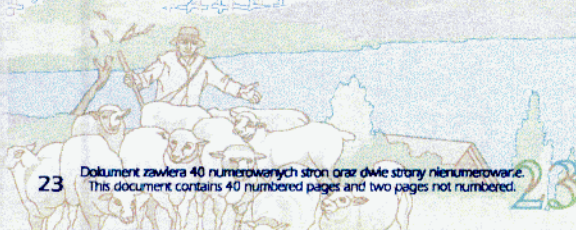


XXXXXXXXXX

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



23 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 23



XXXXXXXXXX

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



24 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 24

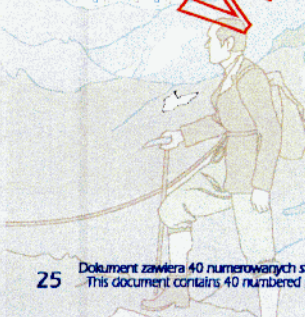


XXXXXXXXXX

WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



25 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 25

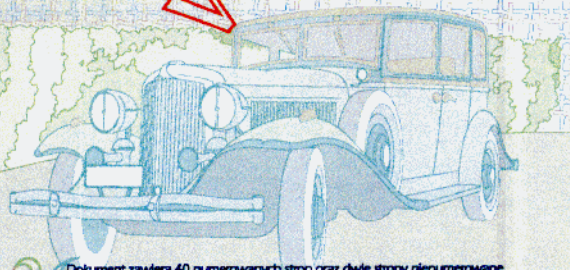




WIZY/MSAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



26

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

26



WIZY/MSAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



28

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

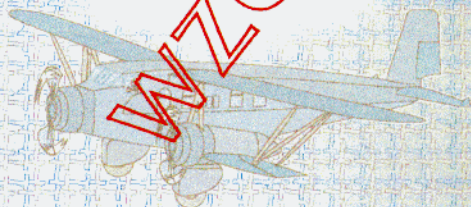
28



WIZY/MSAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizie.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



29

Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered.

29



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



30 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nielnumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 30

31

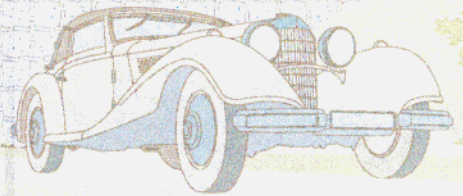
31



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



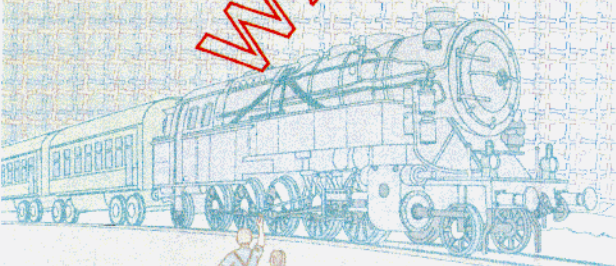
31 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nielnumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 31



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



32 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nielnumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 32

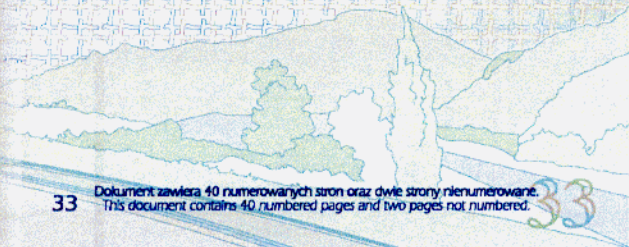
33



WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



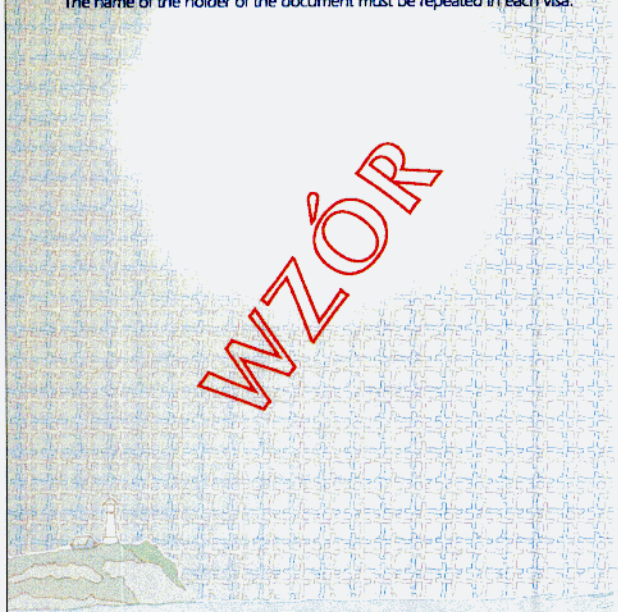
33 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nielnumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 33



### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR

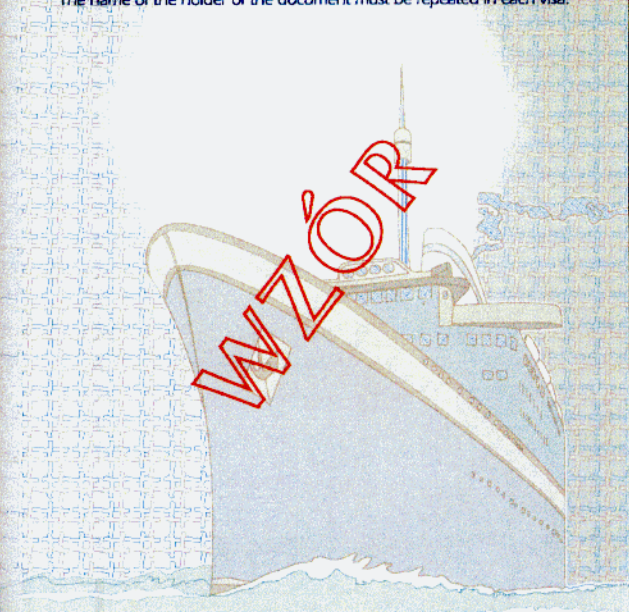


34 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 34

### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



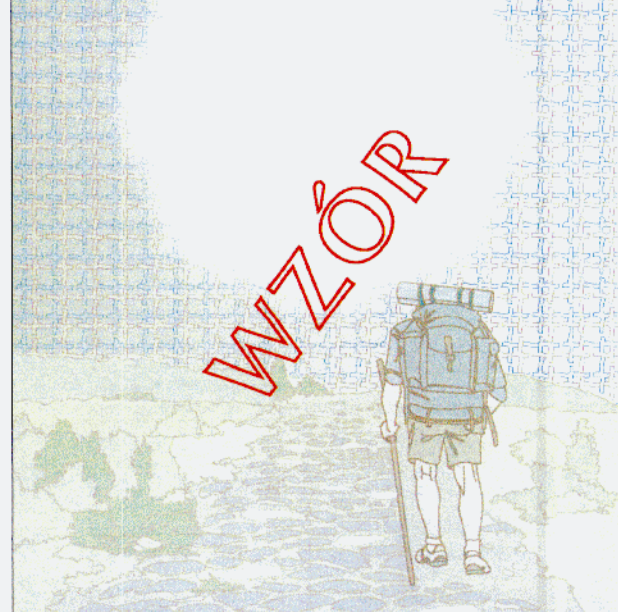
35 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 35



### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



36 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 36

### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



37 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 37



### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



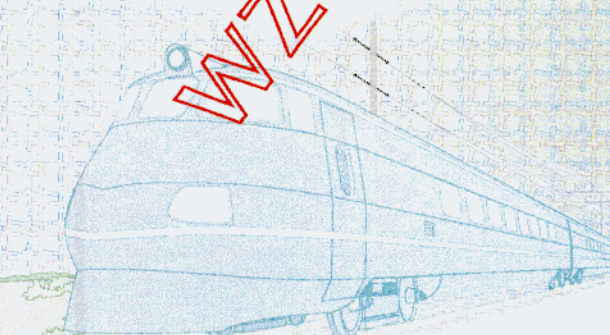
38 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 38



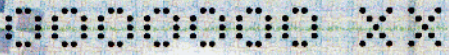
### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



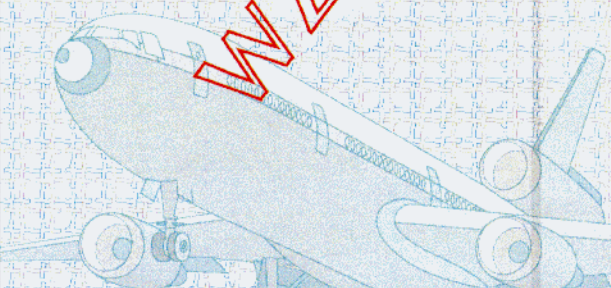
39 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 39



### WIZY/VISAS

Nazwisko posiadacza dokumentu musi być powtórzone na każdej wizje.  
The name of the holder of the document must be repeated in each visa.

WZÓR



40 Dokument zawiera 40 numerowanych stron oraz dwie strony nienumerowane.  
This document contains 40 numbered pages and two pages not numbered. 40



1. Niniejszy dokument został wydany wyłącznie w celu zapewnienia jego posiadacza w dokument podróży, który może zastąpić paszport państwowy. Dokument ten nie przesądza obywatelstwa posiadacza, ani nie ma na nie wpływu.  
This document is issued solely with a view to providing the holder with a travel document which can serve in lieu of a national passport. It is without prejudice to and no way affects the holder's nationality.
2. Posiadacz jest uprawniony do powrotu do Rzeczypospolitej Polskiej w okresie ważności tego dokumentu.  
The holder is authorised to return to the Republic of Poland during the period of validity of this document.
3. Jeżeli posiadacz dokumentu osiedla się w państwie innym niż to, które wydało niniejszy dokument, musi on, jeżeli chce ponownie podróżować, zwrócić się do właściwych władz państwa swojego stałego zamieszkania o wydanie nowego dokumentu. Stary dokument podróży powinien być wycofany przez władze wydające nowy dokument i zwrócony władzom, które go wydały.  
Should the holder take up residence in a country other than that which issued the present document, he must, if he wishes to travel again, apply to the competent authorities of his country of residence for a new document. The old travel document shall be withdrawn by the authority issuing the new document and returned to the authority which issued it.

